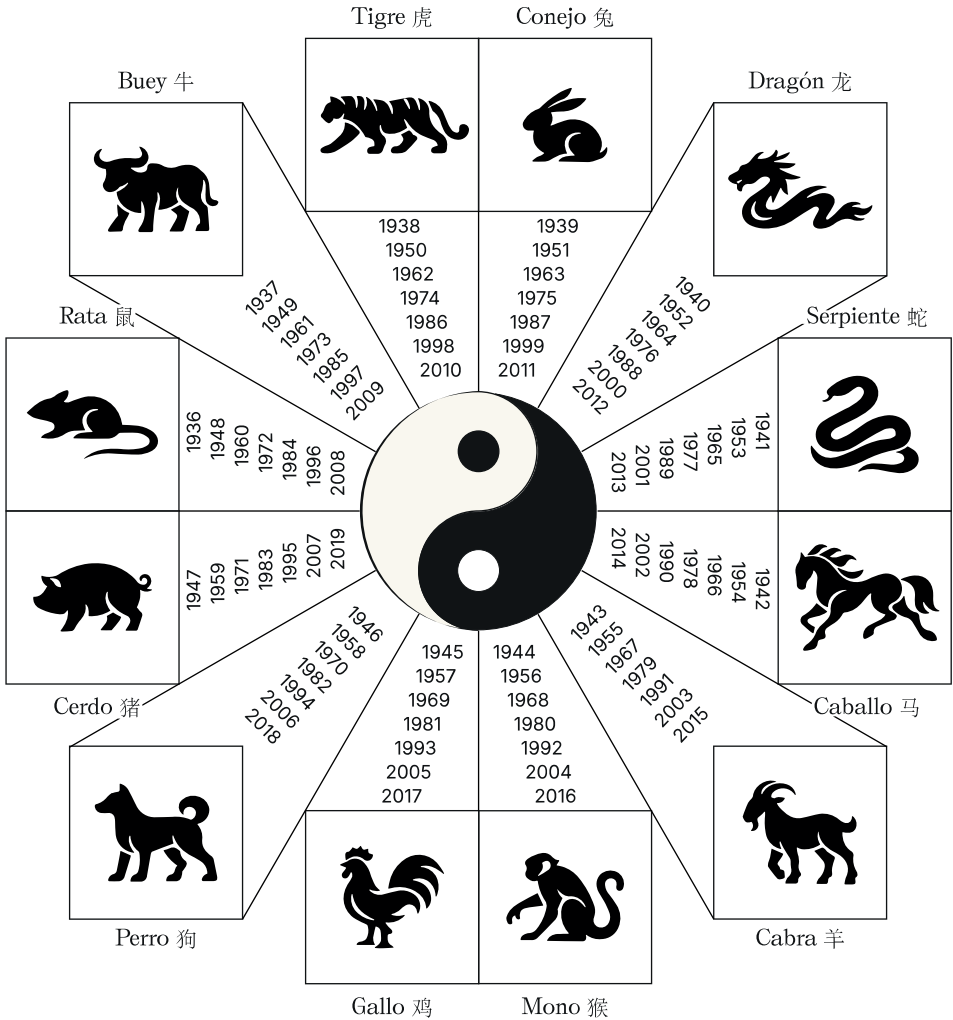


CÓCTELES



“Los doce primeros animales que lleguen a mi palacio tendrán un lugar en el ciclo del tiempo.” — Emperador de Jade

最先抵达我宫殿的十二只动物，将在时间的轮回中占据一席之地。——玉皇大帝

NUESTROS CÓCTELES DON LAY

Hubo un tiempo en que la luna lo sabía todo: si la marea avanzaba, si la cosecha prosperaría, si el mundo respiraba en paz. ¿Cómo no iba a saber también de nosotros? El calendario chino nació de esa conversación íntima entre la luna y la tierra. El tiempo no tenía rostro, hasta que le dieron doce.

Doce animales. Doce miradas. Doce maneras de atravesar el tiempo.

Llevamos esa lógica, más lúcida que mística, a nuestra barra.

En Don Lay, un cóctel puede narrar un gesto, sugerir un ánimo, encender una memoria. Trabajamos con ingredientes precisos, técnicas depuradas y una coctelería que entiende la sofisticación como claridad, no exceso. Cada mezcla se construye como materia viva: aquello que respira dentro del sabor.

Los cócteles no pueden adivinar el futuro, pero pueden reordenar el presente.

Busca tu año. Disfruta de algo que fue pensado para ti desde antes.

曾几何时，月亮洞悉一切：潮汐涨落，丰收与否，世间安宁。它怎会不知晓我们？中国农历便诞生于月亮与大地这段亲密的对话。时光本无形貌，直至被赋予十二张面孔。

十二种动物。十二种凝视。十二种穿越时光的方式。

我们将这份逻辑——更明晰而非神秘——融入吧台。

在Don Lay，一杯鸡尾酒能诉说一个动作，暗示一种心情，点燃一段记忆。我们选用精准原料，运用精炼技艺，秉持将精致理解为明晰而非浮夸的调酒哲学。每款调配皆如鲜活物质：在滋味中呼吸的生命。

鸡尾酒虽无法预知未来，却能重塑当下。

寻觅属于你的年份。品味这份为你精心准备的时光馈赠。

*Todos los cócteles están disponibles sin alcohol

**All cocktails are available alcohol-free*

TIGRE
TIGER

虎 14



Sútil, elegante
y herbáceo.

Gin · Cordial de manzanilla y cardamomo ·
Gotas de aceite de albahaca
Gin · Chamomile and cardamom cordial ·
Drops of basil oil

金酒 · 洋甘菊与小豆蔻糖浆 · 罗勒油滴

CONEJO
RABBIT

兔 14



Adictivo, especiado
y fresco.

Vodka infusionado · Zumo de tomate ·
Zumo de limón · Bloody mix
Infused vodka · Tomato juice · Lemon juice ·
Bloody mix

浸泡伏特加 · 番茄汁 · 柠檬汁 ·
血腥玛丽混合调料

DRAGÓN
DRAGON

龙 14



Exótico, vibrante
y cítrico.

Ron de piña y lima kaffir · Puré de piña ·
Sirope de canela · Puré de maracuyá · Lima
Pineapple and kaffir lime rum · Pineapple purée
Cinnamon syrup · Passion fruit purée · Lime

菠萝与卡菲尔青柠朗姆酒 · 菠萝果泥 ·
肉桂糖浆 · 百香果果泥 · 青柠

SERPIENTE
SNAKE

蛇 14



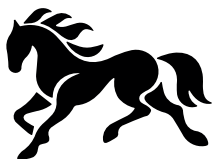
Ahumado, largo
y elegante.

Black label · Cordial de té negro
Lapsang
Black Label · Lapsang black tea cordial

黑牌 · 正山小种红茶糖浆

CABALLO
HORSE

马 14



Fresco, largo
y exótico.

Gin · Limón · Puré de lichis · Espuma roja
Sirope de jengibre
Gin · Lemon · Lychee purée · Red foam·
Ginger syrup

金酒 · 柠檬 · 荔枝果泥 · 红色泡沫 ·
姜糖浆

CABRA
GOAT

羊 14



Fuerte, amargo
y con carácter.

Vodka Koi · Mozart Chocolate negro ·
Zumo de naranja · Campari · Super Foam
Koi Vodka · Mozart Dark Chocolate liqueur ·
Orange juice · Campari · Super Foam

Koi 伏特加 · Mozart 黑巧克力利口酒 ·
橙汁 · 金巴利 · 超级泡沫



MONO
MONKEY

猴 14

Picante, cítrico
y ahumado.

Mezcal · Zumo de piña y pepino ·
Sirope de jengibre · Lima · Super foam
Mezcal · Pineapple and cucumber juice ·
Ginger syrup · Lime · Super Foam (by Gines)

梅斯卡尔 · 菠萝黄瓜汁 · 姜糖浆 · 青柠 ·
超级泡沫



GALLO
ROOSTER

鸡 14

Especiado, largo
y potente.

Ron · Licor de café · Palo cortado ·
Sirope de vainilla · Café espresso
Rum · Coffee liqueur · "Palo Cortado" sherry ·
Vanilla syrup · Espresso

朗姆酒 · 咖啡利口酒 · 帕洛科尔塔多雪莉酒 ·
香草糖浆 · 浓缩咖啡



PERRO
DOG

狗 14

Refrescante,
herbáceo y cítrico.

Gin · Cordial de Mediterráneo ·
Yuzu · Soda
Gin · Mediterranean cordial ·
Yuzu · Soda

金酒 · 地中海风味糖浆 · 柚子 · 苏打水



CERDO
PIG

猪 14

Goloso, largo
y especiado.

Gin · Licor de Chocolate · Zumo de naranja ·
Zumo de lima · Sirope de frambuesas ·
Super foam
Gin · Chocolate liqueur · Orange juice · Lime
juice · Raspberry syrup · Super Foam

金酒 · 巧克力利口酒 · 橙汁 · 青柠汁 ·
覆盆子糖浆 · 超级泡沫



RATA
RAT

鼠 14

Fresco, largo
y ahumado.

Whiskey Bourbon · Cordial de roibos y frutos
rojos · Whisky ahumado · Soda de menta
Bourbon whiskey · Rooibos and red berry
cordial · Smoked whisky · Mint soda

波本威士忌 · 路易波士红茶与红色水果糖浆 ·
烟熏威士忌 · 薄荷苏打水



BUEY
BULL

牛 14

Especiado, amargo
y con carácter.

Gin · Cordial de pomelo rosado · Tónica ·
Bitter de ruibarbo · Aire de flor de cítricos
Gin · Pink grapefruit cordial · Tonic water ·
Rhubarb bitters · Citrus flower foam

金酒 · 粉红葡萄柚糖浆 · 汤力水 ·
大黄苦精 · 柑橘花空气泡沫